

OBJECTIFS

- Recenser, préserver et valoriser le patrimoine protestant écrit, imprimé, photographique, matériel et immatériel, du Béarn et des Pays de l'Adour

ACTIVITÉS

- **collecter** tous documents concernant le protestantisme et les **conserver** en collaboration avec les Archives départementales où ils peuvent être consultés
- **faire connaître** ses travaux dans un bulletin thématique annuel, par la publication de livres, études, recueils de conférences, dictionnaires et des expositions organisées en collaboration avec le Musée Jeanne d'Albret à Orthez
- **animer** des ateliers généalogiques, élaborer des outils de recherche, formation, conseils.

BIBLIOTHEQUE DE PRÊT

- ouverte à tous les adhérents, permet de consulter et lire chez soi plus de 800 ouvrages sur le protestantisme et son histoire, les religions monothéistes, théologie et dogmatisme, la sociologie, l'œcuménisme, littérature, biographies...

ADHESION : un formulaire est inséré dans cette brochure

COMMANDES : un bon de commande est inséré dans cette brochure.

NOUS RENCONTRER, NOUS ECRIRE :

H3PA - Archives départementales, Bd Tourasse, 64000 PAU

contact@cepb.eu

site : www.cepb.eu



**Histoire et Patrimoine protestants
dans les Pays de l'Adour**
Centre d'Etude du Protestantisme Béarnais

Publications éditées par H3PA

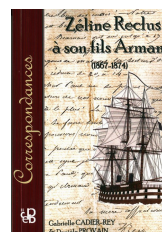
• PATRIMOINE :



Sur les pas des huguenots - 20 itinéraires en Béarn, Pays Basque et Bigorre,
collectif, 2009 – 15€

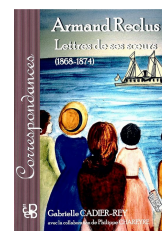
Les itinéraires proposés sont le fruit d'un véritable travail collectif. Ils ont été rédigés par des auteurs différents, ayant des attaches particulières avec les lieux présentés, d'où une approche plus authentique.

• COLLECTION CORRESPONDANCES :



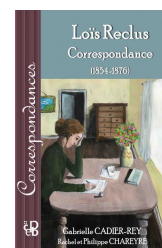
Correspondance de Zéline Reclus à son fils Armand,
Gabrielle Cadier-Rey, 2012 – 15€

Les lettres de Zéline Reclus nous renseignent sur les différents membres de la famille dont elle est le centre, recevant et diffusant les nouvelles à ses onze enfants dispersés. Zéline Reclus dresse un tableau de la bourgeoisie protestante d'Orthez et de Sainte-Foy-la-Grande.



Armand Reclus, Lettres de ses sœurs (1868-1874),
Gabrielle Cadier-Rey, 2015 - 15€

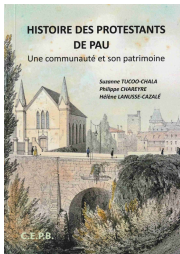
Dans la période couverte par cette correspondance, Armand Reclus navigue en Extrême-Orient ou bien il est instructeur à Toulon sur de nouveaux navires de guerre à vapeur. Les lettres que ses sœurs lui envoient oscillent entre marivaudage et moments plus graves : Marie infirmière à Strasbourg à l'automne 1870, Elisée prisonnier...



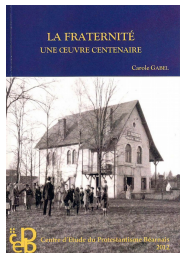
Loïs Reclus, Correspondance (1854/1876),
Gabrielle Cadier-Rey, 2020 – 15€

Née le 29 janvier 1832 à Orthez, où venaient de s'installer ses parents, tout juste arrivés de Sainte-Foy-la-Grande, Loïs est le 4^e enfant du pasteur Jacques Reclus et de Zéline Trigant. C'est dans l'école de sa mère qu'elle a fait la connaissance des deux sœurs Bergeret avec qui elle entretient une correspondance amicale.

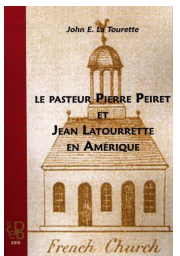
• **MONOGRAPHIES :**



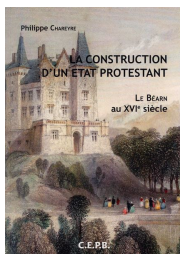
Histoire des protestants de Pau (XVI^e-XX^e s.),
 Suzanne Tucoo-Chala, Philippe Chareyre,
 Hélène Lanusse-Cazalé, 2019 - 10€
 Cet ouvrage avait été rédigé par Suzanne Tucoo-Chala en 1991 sous le titre originel de *L'Église protestante de Pau*.
 En hommage au travail pionnier réalisé par son auteure, fondatrice de notre association, cette nouvelle version prend en compte toutes les découvertes réalisées depuis lors.



La Fraternité, une œuvre centenaire,
 Carole GABEL, 2012 – 10€
 Le 6 octobre 1912, le foyer de la Fraternité d'Oron-Sainte-Marie était inauguré. Pour son centième anniversaire, cet ouvrage nous fait partager la naissance de cette œuvre originale dans une ville où le protestantisme était absent depuis près de deux cents ans.

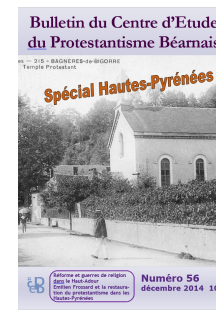


Le pasteur Pierre Peiret et Jean Latourette en Amérique,
 John E. Latourette, 2010 – 10€
 La révocation de l'Édit de Nantes pousse le pasteur d'Osse-en-Aspe, Pierre Peiret et sa famille, accompagnés de Jean Latourette sur les chemins du Refuge. Ils s'embarquent vers l'Amérique où ils fondent l'Eglise française de New-York.

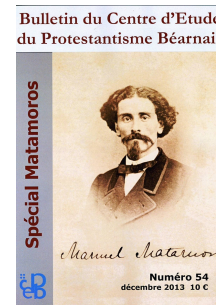


La construction d'un État protestant : Le Béarn au XVI^e siècle, Ph. Chareyre, 2010 – 10€
 Pourquoi et comment une petite principauté pyrénéenne, bien éloignée des grands centres de la réforme protestante qui se propage dans l'Europe de la Renaissance s'engagea-t-elle dans la construction d'un État protestant ?

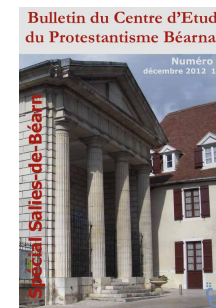
• **LES BULLETINS THÉMATIQUES DU CEPB / H3PA**



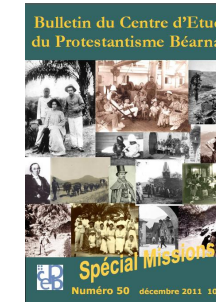
Bulletin n° 56, décembre 2014
Hautes Pyrénées – 5€
Auteurs des articles :
 Jean-Christophe Sanchez – Hélène Lanusse-Cazalé
 Philippe Chareyre



Bulletin n° 54, décembre 2013
Matamoros – 10€
Auteurs des articles :
 Philippe Chareyre – Hélène Lanusse-Cazalé
 Marie-José Vilar – Daniel Urbain – Mireille Lafitte

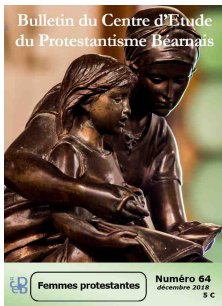


Bulletin n° 52, décembre 2012
Salies-de-Béarn – 10€
Auteurs des articles :
 Marcel Pédesert – Yvette Bonnefous – Philippe Chareyre
 Robert Darrigrand – Hélène Lanusse-Cazalé



Bulletin n° 50, décembre 2011
Missions – 10€
Auteurs des articles :
 Hélène Lanusse-Cazalé – Anne Domercq – Daniel Urbain
 Carole Gabel – Marie-Claude Barbier – Robert Darrigrand
 Lise Serres-Cambot et Marcelle Courtel - Emilie Gangnat

• **LES BULLETINS THÉMATIQUES DU CEPB / H3PA**

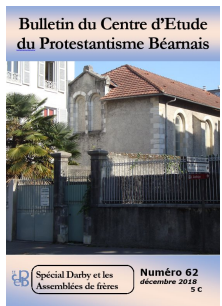


Bulletin n° 64, décembre 2018

Femmes protestantes – 5€

Auteurs des articles :

Hélène Lanusse-Cazalé - Bertrand Gibert
Etienne Moussiég - Françoise Gougne-Cadier



Bulletin n° 62, décembre 2017

Darby – 5€

Auteurs des articles :

Gérard Roche – Hélène Lanusse-Cazalé – Charles Payan
Sylvain Aharonian – Pierre-Henri Nau



Bulletin n° 60, décembre 2016

30 ans du CEPB – 10€

Auteurs des articles :

Philippe Chareyre – Rachel Chareyre – Odette Campillo-Cadier – Pierre-Yves Kirschleger – Hélène Lanusse-Cazalé
Lise Serres-Cambot – Yvette Bonnefous
Jacques Magendie



Bulletin n° 58, décembre 2015

Lagor – 10€

Auteurs des articles :

André Cadier – Jean-Pierre Bost – Robert Darrigrand
Jean Ouerdane – Jacques Staes – Philippe Chareyre
Lucille Dupont

• **MONOGRAPHIES :**



L'Église évangélique libre d'Orthez (1831-1935),

Robert Darrigrand, 2004 – 22€

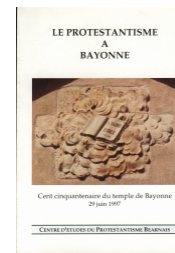
S'appuyant sur des documents inédits, recueillant une tradition orale encore bien vivante, ce livre retrace la vie d'une petite communauté rurale qui a traversé un temps de bouillonnement intellectuel et théologique en restant fidèle aux principes fondateurs. Elle a su préserver son identité, guidée par des hommes hors du commun : Jacques Reclus, Paul Monnier et l'évangéliste Pierre Laclau.



L'association d'entraide protestante dans les Pays de l'Adour (1906/2006),

Suzanne Tucoo-Chala, 2006 - 9,50€

Lorsqu'en 1906, la loi de Séparation de l'Église et de l'État oblige le protestantisme à séparer la gestion des cultes et celle des Œuvres, on voit apparaître, d'une part, les associations culturelles et d'autre part, d'autres associations regroupant les différentes œuvres de l'Église (bienfaisance, jeunesse...) selon le modèle associatif loi 1901.

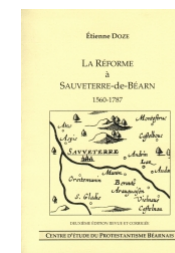


Le protestantisme à Bayonne,

collectif, 1998 - 10€

« De 1546, date de la première mention de l'existence d'hérétiques à Bayonne à 1847 : trois siècles; il a fallu 300 ans pour que les protestants bayonnais aient leur lieu public de culte. »

Suzanne Tucoo-Chala

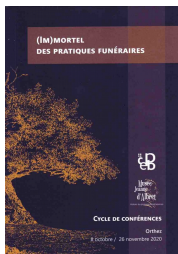


La Réforme à Sauveterre de Béarn,

Étienne Doze, 2001-10€

Réduire l'immense thème de la Réforme en Béarn aux proportions modestes de Sauveterre et de ses environs est un exercice quelque peu arbitraire, tant cette chronique locale est intimement liée à celle du Béarn en général.

- **CONFÉRENCES DU MUSÉE JEANNE D'ALBRET**



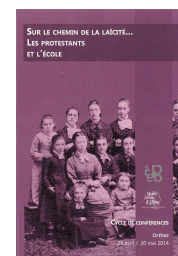
(Im)mortels, des pratiques funéraires, cycle de conférences, 2020 - 10€

Les quatre conférences rassemblées dans ces actes viennent compléter le propos. Sont ainsi convoqués l'archéologue, l'historienne médiéviste, le journaliste-écrivain historien de l'art, le psychanalyste. Chacun dans son domaine partage ses recherches et réflexions récentes.



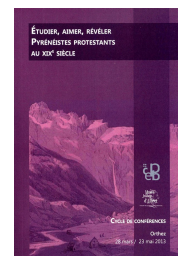
Femmes et protestantisme, cycle de conférences, 2018 - 10€

Filles, sœurs, épouses, mères... Les femmes protestantes ont pu, pour quelques-unes d'entre elles, côtoyer le pouvoir ou très exceptionnellement l'exercer, comme par exemple, au XVI^e siècle, Jeanne d'Albret qui règne en Béarn. Les femmes retenues, célèbres ou non, sont marquées par une foi inébranlable et souvent une éducation qui leur permet d'affirmer leurs convictions forgées à la lecture de la Bible et de ses commentaires.



Sur le chemin de la laïcité. Les protestants et l'école, cycle de conférences, 2014 - 12€.

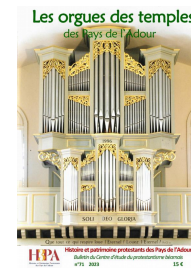
Le Musée Jeanne d'Albret et le CEPB présentent le texte de trois conférences qui illustrent l'intérêt que les protestants ont toujours accordé à l'éducation. Sous des angles différents, elles soulignent les initiatives qui, au XIX^e siècle, ont nourri des innovations éducatives originales.



Étudier, aimer, révéler. Pyrénéistes protestants au XIX^e s., cycle de conférences, 2012 - 12€

En reprenant une vision surplombante de la question, les textes réunis ici apportent des éclairages utiles et un complément à la réflexion. Ils contribuent ainsi à la compréhension d'un certain esprit qui anima le pyrénéisme au XIX^e siècle, et à l'exploration d'aspects peut-être méconnus, dans l'histoire du protestantisme en Béarn et Bigorre.

- **LES BULLETINS THÉMATIQUES DU CEPB / H3PA**

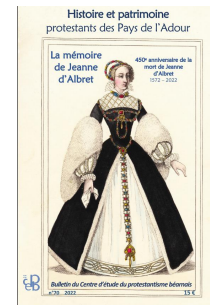


Bulletin n° 71, juin 2023

Les orgues des temples des Pays de l'Adour - 15€

Auteurs des articles :

David MacKain - Jean-Paul Caubère - Hélène Lanusse-Cazalé
Odette Campillo - Philippe Laurent - Élisabeth Borel-Rodes
Guy Pouyanne - Michel Dautry - Jean-Paul Caubère

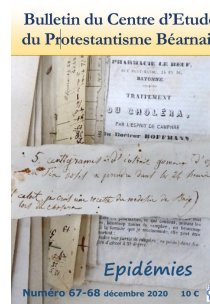


Bulletin n° 70, juin 2022

Mémoire de Jeanne d'Albret – 15€

Auteurs des articles :

Philippe Chareyre - Didier-Poton de Xaintrailles - Hélène Lanusse-Cazalé - Isabelle Pébay-Clottes - Claude Menges-Mironneau - Alvaro Adot - Etienne Moussiégt - Dénes Harai
Élisabeth Borel-Rodes

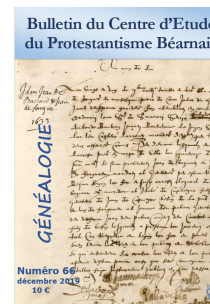


Bulletin n° 67-68, décembre 2020

Épidémies – 10€

Auteurs des articles :

Gabrielle Cadier-Rey - Rachel et Philippe Chareyre
Hélène Lanusse-Cazalé - Viviane Gabarra - Nicole Derouet
François Larrat



Bulletin n° 66, décembre 2019

Généalogie - 10€

Auteurs des articles :

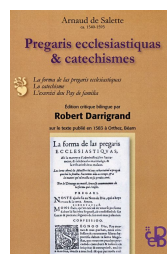
François Larrat - Philippe Chareyre - André Cadier
Etienne Moussiégt - Joan Labouchère - Yves Baziard

- **EDITION DE TEXTES**



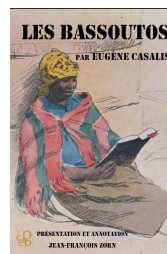
Nouveauté : Pascal Larbanès, *Témoignage d'une conversion (1883-1884)*, nouvelle édition revue et présentée par Hélène Lanusse-Cazalé, 2024 - 10€.

En 1883-1884, Pascal Larbanès, cultivateur de Tarasteix d'origine catholique, embrasse avec sa famille la foi protestante. Dans un carnet destiné à ses enfants, il se confie sur les raisons et les étapes de son changement de confession.



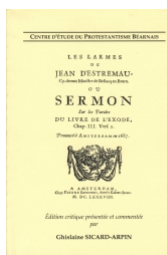
Arnaud de Salette, *Pregaris ecclesiasticas & catechismes*, édition critique bilingue par Robert Darrigrand, 2016 - 25€.

Le psautier des Églises de la souveraineté de Béarn réalisé par Arnaud de Salette et imprimé par Louis Rabier à Orthez en 1583 est désormais bien connu par la traduction bilingue réalisée en 2010 sous ce titre *Los Psalmes de David metuts en rima bernesa*, par Robert Darrigrand, linguiste de formation, professeur agrégé d'espagnol, spécialisé dans l'étude du gascon parlé à Orthez que Jeanne d'Albret appelait "la langue béarnaise".



Eugène Casalis, *Les Bassoutos*, réédition par Jean-François Zorn, 2012 - 25€.

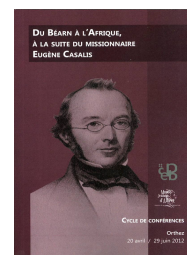
Eugène Casalis peut être considéré comme l'un des fondateurs du Lesotho contemporain. Établi en 1833 auprès du chef Moshesh, il œuvre pour la transcription de la langue, la sauvegarde de la culture et des institutions d'un peuple dont il découvre l'étonnante connivence avec le monde biblique.



Les larmes de Jean d'Estremau, Cy-devant Ministre de Bellocq en Béarn, 1687, édition critique présentée et commentée par Ghislaine Sicard-Arpin, 1998 - 7€.

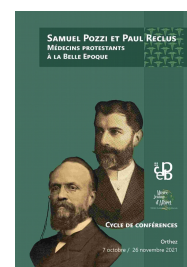
Le sermon de Jean d'Estremau, ministre de Bellocq en Béarn, a été prononcé à Amsterdam en 1687 et édité en 1688 dans cette même ville. Il fut ensuite adressé à l'Église de Bellocq accompagné d'une *Lettre [...] à ses brebis, qui ont eu le malheur de succomber sous la violence de la persécution...*

- **CONFÉRENCES DU MUSÉE JEANNE D'ALBRET**



Du Béarn à l'Afrique, à la suite du missionnaire Eugène Casalis, cycle de conférences, 2012, 10 €.

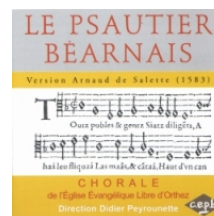
Conférences prononcées à l'occasion du 200^e anniversaire de la naissance à Orthez d'Eugène Casalis (1812-1891). Parti très jeune comme missionnaire en Afrique du sud, il s'intègre parfaitement au monde nouveau qu'il découvre sans parti pris. Ses écrits en font un précurseur dans le domaine linguistique et ethnographique.



Samuel Pozzi et Paul Reclus, médecins protestants à la Belle Époque, cycle de conférences, 2021 - 10€

Les conférences rassemblées dans ce recueil ont été données à Orthez à l'occasion de l'exposition « *Samuel Pozzi et Paul Reclus, médecins protestants à la Belle Époque* », exposition conçue par Bertrand Gibert et le Musée Jeanne d'Albret, histoire du protestantisme béarnais, et exposée dans ses locaux du 9 juin au 27 novembre 2021.

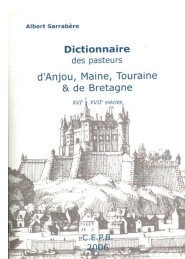
- **AUTRES REALISATIONS**



Le Psautier Béarnais, Version Arnaud de Salette (1583), chorale de l'Église évangélique libre d'Orthez, **disque compact**, 2004 - 12€

Le Psautier Béarnais a été publié à Orthez en 1583. Les 150 psaumes de David ont été ainsi traduits en béarnais par le pasteur Arnaud de Salette d'après les textes originaux pour être adaptés à la musique du psautier de Genève.

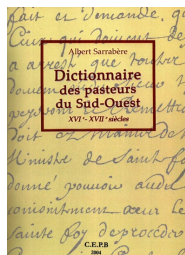
- **COLLECTION « DICTIONNAIRES DES PASTEURS FRANÇAIS DES XVI^e et XVII^e siècles »**



Dictionnaire des pasteurs des provinces d'Anjou, Maine, Touraine, et de Bretagne,

Albert Sarrabère, 2006 – 20€

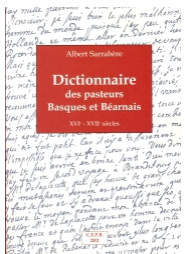
Pour la première fois un corpus des pasteurs de ces deux provinces a été dressé. Il apporte une contribution précieuse à l'histoire du corps pastoral français, et révèle une facette méconnue de l'histoire de deux provinces dont l'identité actuelle reste fortement marquée par le catholicisme.



Dictionnaire des pasteurs du Sud-Ouest,

Albert Sarrabère, 2006 – 20€

Après le *Dictionnaire des pasteurs Basques et Béarnais* paru en 2001, Albert Sarrabère souligne bien, avec ce second volume sur les pasteurs aquitains, à quel point l'écriture de l'histoire des églises réformées de France est difficile, voire, dans certains cas, impossible dans les secteurs les plus isolés.



Dictionnaire des pasteurs basques et béarnais,

Albert Sarrabère, 2001 - 20€

Ce dictionnaire contient les notices biographiques par ordre alphabétique des pasteurs originaires du Béarn ou qui ont exercé leur ministère en Béarn, accompagnées de précieuses références archivistiques et bibliographiques.

- **RECUEILS**

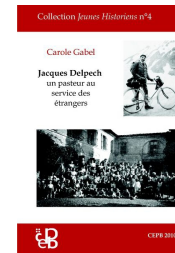


Le protestantisme en Béarn, collectif, 1998, 2 tomes - 30€

« Le CEPB célèbre ses dix premières années d'existence en publiant cet imposant volume de varia. Il témoigne, si besoin était, de l'activité de ses membres, de la recherche fouillée qu'ils poursuivent et des champs qu'ils ont récemment labourés... Il doit beaucoup aux nombreuses contributions de Suzanne Tucoo-Chala qui, à travers les documents et les articles, a su saisir avec vigueur et émotion l'originalité d'une religion dans un territoire spécifique... »

Janine Garrisson

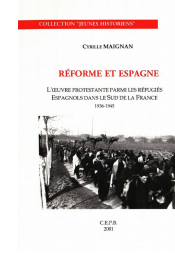
- **COLLECTION « JEUNES HISTORIENS »**



Le pasteur Jacques Delpech. Un pasteur au service des étrangers,

Carole Gabel, 2010 - 15€

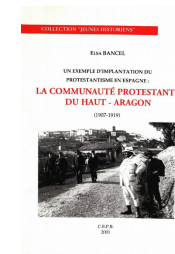
Jacques Delpech (1887-1965) est un pasteur français qui a mené une action d'envergure en France et en Espagne sur une période de quarante ans. Cet ouvrage, grâce aux archives du CEPB, retrace ses débuts à Oloron-Ste-Marie et dans la Mission française du Haut-Aragon, puis s'attache aux ruptures que connaît le XX^e siècle.



Réforme et Espagne, l'œuvre protestante parmi les réfugiés espagnols dans le sud de la France (1936-1945)

Cyrille Maignan, 2001 – 11,50€

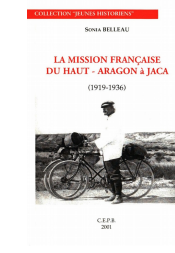
L'histoire que retrace Cyrille Maignan est jalonnée de souffrances : alors que depuis 1931 une œuvre d'évangélisation des Espagnols dans la Sud de la France est entreprise par la M.F.H.A. sous la direction de la Société Centrale Évangélique, le projet est bouleversé par la guerre civile, par l'afflux massif des réfugiés, par leur détresse.



La communauté protestante du Haut-Aragon (1907-1919)

Elsa Bancel, 2001 – 11,50€

Les recherches rigoureuses d'Elsa Bancel qui a utilisé de nombreuses sources inédites aussi bien françaises qu'espagnoles et qui a exploité des documents d'archives peu connus montrent la collaboration entre communautés protestantes du Haut Béarn et de l'Aragon entre la fin du XIX^e et le début du XX^e siècle.



La mission française du Haut-Aragon (1919-1936)

Sonia Belleau, 2001 – 11,50€

Le but essentiel de Sonia Belleau est "de mesurer l'impact qu'a pu avoir une mission protestante française dans un pays comme l'Espagne...". La Mission Française du Haut-Aragon se définit comme une réponse à un appel lancé par une population d'émigrants dépourvus de tous secours, économiques, culturels et spirituels.